

LOISIRS | CULTURE

Été 2015

Mercredi 24 juin
Wednesday, June 24

Fête nationale du Québec

Au parc des Rapides (boul. LaSalle, angle Raymond)

ANIMATION ET SPECTACLES GRATUITS

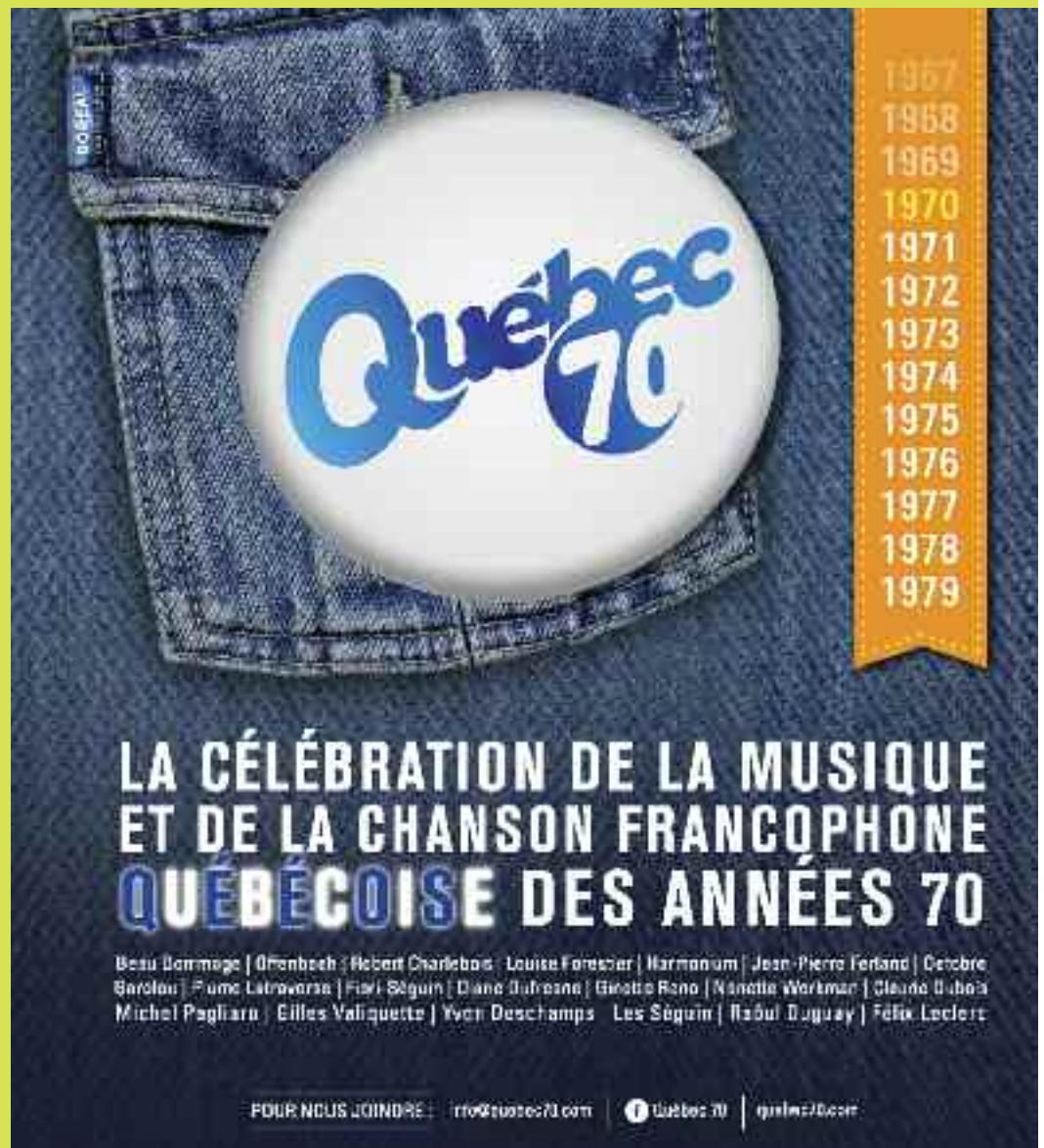
16 h - 4 p.m. Apitchoum et Dominic le magicien
Animation et maquillage avec Culture en cavale

17 h - 5 p.m. Souper
Stands de restauration
(Club Richelieu LaSalle et communauté grecque)

19 h 30 - 7:30 p.m. Jojo et les Sixtease
(musique des années 1960)

**21 h - 9 p.m. Cérémonie protocolaire /
Official ceremony**

21 h 10 - 9:10 p.m.
Québec 70



Apitchoum



Jojo et les Sixtease

Au parc des Rapides

Boul. LaSalle, angle Raymond



Autobus/ Bus
58, 109, 110 ou 123



Vestiaire à vélos / Bike parking
Enclos sécurisé sur la piste cyclable.
Secure bike parking on the bicycle path.



Stationnement gratuit / Free parking
Aréna Jacques-Lemaire. Service de navette dès 15 h 30 / *Shuttle service starting at 3:30 p.m.*

Mercredi 1^{er} juillet
Wednesday, July 1

Fête du Canada FESTIVAL DE LA S.O.U.P.E.

Canada Day S.O.U.P. Festival

TOUTES LES ACTIVITÉS SONT GRATUITES – ALL ACTIVITIES ARE FREE



Sudeshna Haldar



Jazzamboka



16 h – 4 p.m. Dégustation de soupes - gratuit
Animation familiale et ateliers pour enfants

Flash Culture : spectacles et présentations des communautés culturelles

Soup tasting – free of charge
Family entertainment and workshops for children

Flash Culture : shows and presentations by cultural communities

16 h - 20 h SIMulateur du Service de sécurité incendie de Montréal

4 p.m. - 8 p.m.

SIMulator of the Service de sécurité incendie de Montréal

18 h 30 – 6:30 p.m.

Jazzamboka

musique du monde – Afrique / *World music - Africa*

19 h 30 – 7:30 p.m.

Sudeshna Haldar

gagnante de la finale locale de Cégep en spectacle (danse indienne) / *winner of the local Cégep en spectacle finals (Indian dancing)*

20 h – 8 p.m. Défilé de drapeaux soulignant les 50 ans du drapeau national du Canada / Flag parade marking the 50th anniversary of Canada's national flag

Cérémonie protocolaire / Official ceremony

Dévoilement du gagnant de la Louche d'Or et remise des prix / Announcement of the winner of the Louche d'Or award and presentation of prizes

21 h – 9 p.m. Chico Band

musique latine / *Latino music*

Au parc des Rapides

Boul. LaSalle, angle Raymond



Autobus/ Bus
58, 109, 110 ou 123



Vestiaire à vélos / Bike parking
Enclos sécurisé sur la piste cyclable.
Secure bike parking on the bicycle path.



Stationnement gratuit / Free parking
Aréna Jacques-Lemaire. Service de navette dès 15 h 30 / *Shuttle service starting at 3:30 p.m.*

FESTIVAL DE LA S.O.U.P.E.

Mercredi 1^{er} juillet au parc des Rapides (angle Raymond)

Plat commun à tous les peuples, la soupe est synonyme d'échange, de créativité et de partage. C'est donc dans cet esprit que nous vous convions à venir déguster gratuitement plus d'une vingtaine de soupes différentes dans une ambiance festive à l'occasion de la fête du Canada, le 1^{er} juillet prochain. Concours, prestation et animation seront également au menu.

Un festival international

Créé en 2001 à Lille en France, le festival international de la S.O.U.P.E. (Symbole d'ouverture et d'union des peuples) est célébré dans plusieurs villes européennes, dont Barcelone, Bruxelles, Berlin, etc. Plus près de nous, dans la MRC de Vaudreuil-Soulanges, à Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, le festival de la S.O.U.P.E. connaît un beau succès depuis 2012. L'arrondissement de LaSalle, appuyé de plusieurs partenaires, se lance donc avec enthousiasme dans cette merveilleuse aventure culinaire et culturelle.

Vous êtes les juges : concours de la Louche d'Or

Tous les festivaliers seront invités à évaluer les soupes qu'ils dégusteront. Vers 20 h, le président d'honneur du festival remettra la Louche d'Or à l'organisme ayant obtenu le plus de votes. Des prix seront également attribués à la deuxième et troisième position.

Prenez part à cet extraordinaire événement rassemblant les LaSallois d'ici et d'ailleurs.

On vous attend, dès 16 h!



S.O.U.P. FESTIVAL

Wednesday, July 1st

at parc des Rapides (corner Raymond)



Soup is food enjoyed by people all over the world. It is a symbol of exchange, creativity and sharing. And so it is in this spirit that we invite you to come celebrate Canada Day, on July 1, and taste more than twenty different soups—free of charge—in a festive atmosphere. A contest, entertainment and activities are also in store....

An international festival

Created in Lille, France in 2001, the international S.O.U.P. festival (Symbol of openness and union of people) is celebrated in a number of European cities, including Barcelona, Brussels and Berlin. Closer to home, in Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, within the Vaudreuil-Soulanges regional county municipality, the S.O.U.P. Festival has proven very successful since 2012. The Borough of LaSalle, supported by several partners, is therefore enthusiastically hopping on the bandwagon of this wonderful culinary and cultural adventure.

You're the judge: Louche d'Or contest

Everyone will be invited to rate the soups they taste. Around 8 p.m., the Honorary Chairman of the Festival will award the Louche d'Or to the organization that has obtained the most votes. Prizes will also be awarded to the first and second runners-up.

Take part in this extraordinary event bringing together LaSalle residents from here and elsewhere.

We look forward to seeing you, starting at 4 p.m.

Culture en cavale

Spectacles gratuits pour toute la famille / Free shows for the whole family

Mardi 30 juin, 16 h 30 / Tuesday, June 30, 4:30 p.m.
Parc J.D.-Ducharme.

Fête d'ouverture / Opening festivities

Dimanche 5 juillet, 14 h / Sunday, July 5, 2 p.m.
Théâtre champêtre du moulin Fleming

Vente de garage - Le chant de la sirène

Théâtre de marionnettes / Puppet show

Lundi 6 juillet, 19 h / Monday, July 6, 7 p.m. Parc Ouellette

Carnaval des animaux

Théâtre musical / Musical Theater

Jeudi 9 juillet, 19 h / Thursday, July 9, 7 p.m. Parc Lefebvre

Fifi Brindacier

Présenté par le Théâtre la Roulotte / Presented by Théâtre la Roulotte

Dimanche 12 juillet, 14 h / Sunday, July 12, 2 p.m.

Théâtre champêtre du moulin Fleming

Ensemble La virevolte

Chanson et musique / Singing and music

Mardi 14 juillet, 19 h / Tuesday, July 14, 7 p.m.

Parc J.D.-Ducharme

Hisse et Ho

Théâtre et art clownesque / A play with clowns!

Dimanche 19 juillet, 14 h / Sunday, July 19, 2 p.m.

Théâtre champêtre du moulin Fleming

Barbarie / La Musiquetterie

Animation musicale, orgue de barbarie et autres instruments /
Musical entertainment, barrel organ and other instruments

Mercredi 22 juillet, 19 h / Wednesday, July 22, 7 p.m.

Parc Ouellette

Rythmo !

Spectacle de percussion participatif /
Audience participation percussion show

Jeudi 23 juillet, 19 h / Thursday, July 23, 7 p.m. Parc Lefebvre

La magie de la chimie

De la magie et de la chimie / From magic to chemistry

Dimanche 26 juillet, 14 h / Sunday, July 26, 2 p.m.

Théâtre champêtre du moulin Fleming

Dennis Chang Gypsy quartet

Musique / Music

Dimanche 28 juillet, 19 h / Sunday, July 28, 7 p.m.

Parc Hayward

Clay and Friends - Une étude en groove en soul

Musique / Music

Mardi 4 août, 19 h / Tuesday, August 4, 7 p.m.

Parc J.D.-Ducharme

Habana Café

Dans le cadre des Concerts Campbell /
Within the Campbell Concerts series

Mercredi 5 août, 18 h / Wednesday, August 5, 6 p.m.

Parc Ouellette

LaSalle a du talent à revendre! /

LaSalle is overflowing with talent!

Concours de talents présenté par les ados /
Talent contest presented by teens

Jeudi 6 août, 19 h / Thursday, August 6, 7 p.m. Parc Lefebvre

Shauit

Musique / Music

Dimanche 9 août, 15 h / Sunday, August 9, 3 p.m.

Parc des Rapides

Montréal Guitare Trio et le California Guitare Trio

Musique / Music

Lundi 10 août, 19 h / Monday, August 10, 7 p.m. Parc Ménard

Afrikelektro

Musique traditionnelle africaine et électro /
Traditional African and electro music

Dimanche 16 août, 15 h / Sunday, August 16, 3 p.m.

Parc des Rapides

Chœur de Lys

Chorale / Chorale

Jeudi 20 août, 19 h / Thursday, August 20, 7 p.m. Parc Lefebvre

Cinéma muet, piano parlant

The General, avec Buster Keaton. Roman Zavada assure la musique
d'accompagnement au piano. / *The General*, with Buster Keaton.
Roman Zavada provides the background music with his piano.

Des projets de création artistique pour les 12-17 ans

Les lundis du 6 juillet au 5 août, de 18 h à 19 h 30 /
Mondays, July 6 – August 5, 6 p.m. – 7:30 p.m. Parc Ouellette
Projet d'initiation au théâtre / Introduction to the theatre

Les mercredis du 8 juillet au 5 août, de 18 h à 19 h 30 /
Wednesdays, July 8 – August 5, 6 p.m. – 7:30 p.m. Parc Hayward
Les ados pourront monter une chorégraphie complète. / Teens will have a
chance to create a complete choreography.

Animation dans les parcs Activities in the Parks

29 juin au 21 août de 16 h 30 à 20 h 30 /
June 29 – August 21, 4:30 p.m. – 8:30 p.m.

Jeux, zumba, théâtre, archéologie, musique, cirque, bricolage et
sports ne sont que quelques exemples de ce qui vous attend !

**Games, zumba, theatre, archeology, music, circus, arts and craft and
sports are just a few examples of what's in store for you !**

- Lundi/Monday: parc Ménard (angle Clément et des Oblats)
- Mardi/Tuesday: parc J.D.-Ducharme (angle Jean-Brillon et Rancourt)
- Mercredi/Wednesday: parc Ouellette (angle Robert et Serre)
- Jeudi/Thursday: parc Lefebvre (angle Dollard et Hardy)



Fifi Brindacier



Montréal Guitare Trio et
le California Guitare Trio



Carnaval des animaux



Habana Café



L'été dans l'eau !

Piscines extérieures

Ouvertes tous les jours du 20 juin au 16 août

17 au 23 août : seules les piscines Lacharité et Ouellette seront ouvertes si la température le permet.

Horaire

En juin et juillet, de 12 h à 20 h 30 - En août, de 12 h à 20 h

Tarifs

Entrée gratuite avec la carte Accès-services LaSalle*

2 \$ à 4 \$ sans la carte

Les enfants de 7 ans et moins doivent être accompagnés d'une personne de 16 ans et plus.

*La carte est disponible à la bibliothèque L'Octogone. Preuve de résidence requise. Rens. : 514 367-6398

Jeux d'eau

Découvrez les jeux d'eau de l'Aquaciel situés près du centre sportif Dollard-St-Laurent. Il y a également 14 parcs avec des jeux d'eau pour amuser et rafraîchir les bambins. Il s'agit des parcs Lawrence, Père-Marquette, Ouellette, Leroux, Hayward, Riverside, Jeannotte, Ménard, Dalmany, J.O.R.-Leduc, Lefebvre, Boivin, J.D.-Ducharme et Cavalier-De LaSalle.

Le complexe aquatique Michel-Leduc - Aquadôme

Ouvert tous les jours jusqu'au 16 août

Horaire

Bain pour tous et pour adultes tous les jours.

Horaire et détails disponibles sur le site Internet de l'Aquadôme : inscriptionsaquadome.ca

Tarifs

2 \$ à 4 \$ (tarif réduit pour les détenteurs de la carte Accès-services LaSalle)

Renseignements : 514 367-6460 / inscriptionsaquadome.ca



7 piscines dans les parcs / 7 park pools

- Hayward : 170, av. Orchard
- Lacharité : 55, chemin Latour (angle Centrale)
- Lefebvre : 8600, rue Hardy (angle Dollard)
- Leroux : 7540, rue Centrale
- Ménard : 300, rue Clément
- Ouellette : 1407, rue Serre (angle Robert)
- Raymond : 555, boul. Bishop-Power

Summer in the Water!

Outdoor pools

Open every day from June 20 to August 16

August 17-23: only Lacharité and Ouellette pools will be open.



Schedule

In June and July, noon – 8:30 p.m. - In August, noon – 8 p.m.

Cost

Free admission with the Accès-services LaSalle card*

\$2 - \$4 without the card

7-year-olds and under must be accompanied by someone age 16 or over.

*The card is available at L'Octogone library. Proof of residence required. Info.: 514 367-6398

Play fountains

Discover the splash pads at L'Aquaciel's playground located near Centre sportif Dollard-St-Laurent. There are 14 parks with play fountains where children can cool off and play in the water: Lawrence, Père-Marquette, Ouellette, Leroux, Hayward, Riverside, Jeannotte, Ménard, Dalmany, J.O.R.-Leduc, Lefebvre, Boivin, J.D.-Ducharme and Cavalier-De LaSalle.

Le complexe aquatique Michel-Leduc - Aquadôme

Open every day until August 16

Schedule

Swimming for all ages for adults only, every day. Schedule and details available: inscriptionsaquadome.ca

Cost : \$2 - \$4 (reduced rates for Accès-services LaSalle cardholders)

Information : 514 367-6460 / inscriptionsaquadome.ca

Ados – 12-17 ans

Plusieurs activités sont offertes aux jeunes de 12 à 17 ans cet été.

Club garçons et filles de LaSalle / Boys and Girls Club of LaSalle
8600, rue Hardy (au parc Lefebvre)
Camp leadership (13-17 ans) :
25 juin au 21 août
Du lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h
Rens. : 514 364-4661 ou
info@bgclasalle.com

Maison des jeunes La Bicoque
170, av. Orchard (au parc Hayward)
Activités gratuites (camp de survie, ateliers de photo, ciné-club, etc.), sorties de groupe (La Ronde, musée, etc.) et participation à des équipes de basketball et de soccer
Tout l'été, de 15 h à 20 h 30
Rens. : 514 788-3938

 La Bicoque –
Maison des jeunes de LaSalle

Coopérative jeunesse de service (14-17 ans)
Pour gérer sa propre entreprise coopérative (tonte de gazon, lavage de vitres, etc.), développer leur potentiel entrepreneurial et de nombreuses qualités et compétences.
Rens. : 514 368-1832 ou www.cjelasalle.org

Culture en cavale (jeunesse)
Parcs Hayward, Lefebvre et Ouellette
Lundi au vendredi, 16 h 30 à 22 h
Rens. : 514 367-6000, poste 6279 /
ville.montreal.qc.ca/lasalle
 Culture en cavale



Bibliothèque L'Octogone

1080, av. Dollard - octogone.ville.lasalle.qc.ca

Horaires estivaux

Lundi au jeudi : 10 h à 21 h
Vendredi : 10 h à 17 h
Samedi et dimanche : 12 h à 17 h

Tout l'été à la bibliothèque L'Octogone : des best-sellers et autres romans, des magazines, des journaux, un laboratoire informatique, une joujouthèque, etc.

Summer Schedule

Monday to Thursday: 10 a.m. – 9 p.m.
Friday: 10 a.m. – 5 p.m.
Saturday and Sunday: 12 a.m. – 5 p.m.

All summer long at the L'Octogone library: best-sellers and other novels, magazines, newspapers, a computer library, a toy library and more.

Activités pour les enfants / Children's activities 514 367-6379

- **Club lecture d'été** (3-12 ans)
Activité d'ouverture : samedi 6 juin, 13 h 30 à 16 h
6 juin au 14 août
- **Judis d'Archimède** (5 à 12 ans)
Bricolages et jeux dans le cadre du Club lecture d'été.
Judis, 13 h
2, 9, 16, 23, 30 juillet et 6 août
- **L'heure du conte en pyjama** (3 à 7 ans)
Mardis, 19 h à 19 h 30
7, 14, 21 et 28 juillet, 4, 11 et 18 août

Activités pour les 13-19 ans / For 13-19-year-olds activities 514 367-6384

- **Club lecture d'été**
Activité d'ouverture : samedi 6 juin, 13 h à 16 h
6 juin au 14 août




ZONE



Activités sportives

Aquadôme 1411, rue Lapierre

- **Cours pour les enfants / Children's courses** (2 cours par semaine)
1^{re} session : 22 juin au 19 juillet (inscription jusqu'au 14 juin)
2^e session : 20 juillet au 16 août (inscription jusqu'au 12 juillet)
- **Cours pour les adultes / Adult's courses** (1 cours par semaine)
Du 22 juin au 14 août

Inscription : www.inscriptionsaquadome.ca

Activités aquatiques

Piscine Riverside (625, 35^e Avenue)
Cours de natation (Croix-Rouge),
journée thématique, baignade, etc.
Du 13 juin au 7 septembre (portes
ouvertes 13-14 juin et 20-21 juin)
Inscription et rens. : 514 365-3450
www.riversidepool.ca

Balle-molle - location de terrain

Arrondissement de LaSalle
Terrains éclairés –
parcs Leroux et Ouellette
Réservation et rens. : 514 367-6360
(contrat saisonnier) ou 311 (location
ponctuelle)

Course à pied et marche (adultes)

Les Kilomètres de LaSalle
Piste d'athlétisme Fritz-Prévost
Parc Riverside
Lundi et mercredi,
18 h 30 à 20 h 30
Rens. : 514 582-5494

Football

Association de football mineur
de LaSalle
Juin à novembre
Inscription du lundi au jeudi,
de 18 h 30 à 20 h,
au chalet du parc Riverside
Rens. : 514 367-6410
www.lasallefootball.org

Patins – location de patinoire intérieure

Arrondissement de LaSalle
Centre sportif Dollard-St-Laurent et
aréna Jacques-Lemaire
Réservation et rens. : 514 367-6360
(contrat saisonnier) ou 311 (location
ponctuelle)

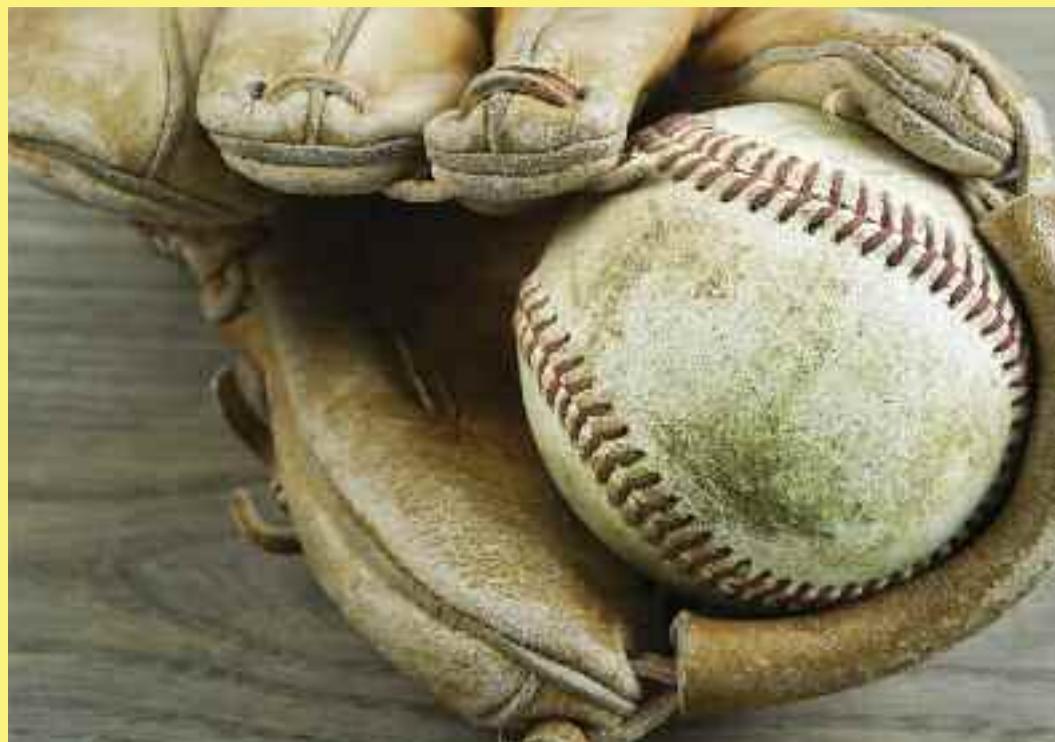
Tennis

- Centre de tennis Cavelier
330, 80^e Avenue
Cours pour les enfants et les adultes
Inscription tous les jeudis jusqu'au
31 juillet, de 18 h à 21 h
Rens. : 514 367-6445 ou
ville.montreal.qc.ca/lasalle

- Circuit de tennis LaSalle
Ligue compétitive en simple
ou double
Rens. : 514 366-1093

Triathlon

Club de triathlon Les Rapides
Entraînement jusqu'à la fin août.
Inscription et rens. : 514 367-6438 ou
www.phoenixtriathlon.ca



ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Date	Événement	Lieu
Samedi 13 juin	Gala de gymnastique du Club Jeune Aire	Cégep André-Laurendeau (centre sportif)
3, 4 et 5 juillet (en cas de pluie : 10, 11 et 12 juillet)	Festival grec	Parc des Rapides Rens. : 514 364-5442 (communauté grecque orthodoxe du Sud-Ouest)
Lundi 10 août	Spectacle dans le cadre de la Semaine italienne	Parc Ouellette Rens. : 514 279-6357
Samedi 22 août	Festival de soccer	Parc Riverside www.lasallesoccer.com
18 au 22 août	Festival Expressions artistiques d'ici et d'ailleurs	Centre culturel et communautaire Henri-Lemieux et sur la rue Édouard
Dimanche 23 août (en cas de pluie : 26 août)	Festival de danse en ligne	Parc des Rapides



Activités récréatives

Bridge

Mairie d'arrondissement
Lundi et mercredi, 12 h 30
Aucune inscription, 3 \$/jour
Club de bridge de LaSalle :
514 366-1093 (Pierre Belisle)

Danse en ligne et jazzercise

Parc des Rapides

• Les dimanches dansants

En collaboration avec
les Chevaliers de Colomb
Dès le 7 juin, 19 h

• Les mercredis dansants

En collaboration avec
les Chevaliers de Colomb
Dès le 3 juin, 19 h

• Les jeudis en forme

En collaboration avec *Jazzercise*
Dès le 2 juillet, 18 h 30

Découverte du patrimoine aquatique

Parc des Rapides
Découvrez le patrimoine aquatique montréalais
en assistant à une pêche scientifique
Dimanches, 13 h
Héritage Laurentien : 514 367-6540
www.heritagelaurentien.org

Jardin collectif

- Cour de l'école Clément
NutriCentre LaSalle : 514 365-3670



MOULIN FLEMING

Fermeture pour la saison 2015

Des travaux de rénovation se dérouleront cet été au moulin Fleming. Ces importants travaux, payés par la Ville de Montréal, seront effectués afin de préserver ce joyau patrimonial. Les visites guidées pour la saison 2015 seront donc suspendues.

Le moulin sera revampé afin d'accueillir à nouveau les LaSallois et les visiteurs dès le printemps 2016.

4 spectacles présentés au théâtre champêtre

Malgré la suspension des visites, Culture en cavale présentera les 5, 12, 19 et 26 juillet des spectacles au théâtre champêtre. Consultez la programmation en page 4.

FLEMING MILL

Closed for the 2015 season

Major renovations, paid by Ville de Montréal, will be carried out at Fleming Mill this summer to preserve this heritage jewel. There will consequently be no guided tours for the 2015 season.

Classified as a historical monument, the Mill will be revamped in order to once again welcome LaSalle residents and visitors starting next spring.

4 shows to be presented at the country theatre

Although there will be no Mill tours, Culture en cavale will be presenting shows at the country theatre on July 5, 12, 19 & 26. Consult the program on page 4.

Activités pour les aînés

Balle molle - balle donnée (50 ans et plus)

Club des aînés de LaSalle
Parcs Leroux et Ouellette
Lundi et mercredi en matinée
Rens. : 514 364-4262 (Michel Doucet)

Bicyclette (55 ans et plus)

Club des aînés de LaSalle
Départ à l'angle de la 68^e Av. et du boul. LaSalle
Mardi et jeudi, 10 h à 15 h – jusqu'à la fin septembre
Carte de membre : 15 \$
Rens. : 514 363-2837 (Gilbert Quesnel)

Billard intérieur (55 ans et plus)

Club d'âge d'or Sainte-Catherine Labouré
Chalet du parc Jeannotte
Jusqu'à la fin août, 13 h à 16 h
Rens. : 514 368-7786 (Monique Lapierre)

Cartes (50 ans et plus)

- Centre de loisirs des aînés du parc Highlands
Parc Highlands
Jusqu'à la fin août, 13 h à 16 h et de 19 h à 21 h
Carte de membre : 5 \$
Rens. : 514 366-9517 (Lucien Leboeuf)
- Club d'âge d'or Saint-Télesphore
Parc Hébert
Lundi, mercredi et vendredi, 13 h à 16 h
Lundi au vendredi, 19 h
Carte de membre : 7 \$
Rens. : 514 367-4665 (Roger Pinard)

Pétanque (50 ans et plus)

• Centre de loisirs des aînés du parc Highlands
Parc Highlands
Jusqu'à la fin août, lundis de 13 h à 16 h
et les mardis de 19 h à 21 h
Carte de membre : 5 \$
Rens. : 514 366-9517 (Lucien Leboeuf)

• Club d'âge d'or Sainte-Catherine Labouré
Parc Jeannotte
Jusqu'à la fin août, 13 h à 16 h et 18 h 30 à 21 h
Carte de membre : 7 \$
Rens. : 514 366-2918 (Carmen Brunet)

• Club d'âge d'or Saint-Télesphore
Parc Hébert – jusqu'à la mi-octobre
Lundi, mercredi et vendredi, 13 h à 16 h
Lundi au vendredi, 19 h
Carte de membre : 7 \$
Rens. : 514 367-4665 (Roger Pinard)

Shuffleboard (50 ans et plus)

• Centre de loisirs des aînés du parc Highlands
Parc Highlands
Jusqu'à la fin août, lundis de 13 h à 16 h et les
mercredis de 19 h à 21 h
Carte de membre : 5 \$
Rens. : 514 366-9517 (Lucien Leboeuf)

• Club d'âge d'or Saint-Télesphore
Parc Hébert – jusqu'à la mi-octobre
Lundi, mercredi et vendredi, 13 h à 16 h
Lundi au vendredi, 19 h à 20 h 30
Carte de membre : 7 \$
Rens. : 514 367-4665 (Roger Pinard)



Centre du Vieux Moulin de LaSalle

7644, rue Édouard - 514 364-1541 - www.cvmlasalle.org

- Programme de cours et d'ateliers
- Soutien communautaire et services d'entraide divers
- Activités socioculturelles et communautaires
- Services de soutien à domicile/Programme Pair
- Programme de bénévolat
- Développement social et communautaire
- Café des aînés
- Moulin Bus
- Carrefour d'information pour aînés
- Travail de milieu

Carte de membre : 10 \$